



دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی

Template for Rehabilitation Information Collection (TRIC):

a tool accompanying the Systematic Assessment of Rehabilitation Situation (STARS)

Bijan Khorasani & Farhad Azadi

توانبخشی ۲۰۳۰

الگوی جمع‌آوری اطلاعات توانبخشی

ابزاری همراه با ارزیابی نظام‌مند وضعیت توانبخشی (STARS)

مترجمین:

دکتر بیژن خراسانی - دکتر فرهاد آزادی

الگوی جمع‌آوری اطلاعات توانبخشی

مترجمین: دکتر بیژن خراسانی - دکتر فرهاد آزادی

رشد سالمندی، بیماری‌های مزمن و ناتوان کننده، بی‌حرکی و ...، نیاز مبرم این گروه‌ها به خدمات توانبخشی را هر روز بیش از پیش ملموس‌تر نموده و غفلت از این مهم می‌تواند در سالیانی نه چندان دور نظام سلامت کشورهای در حال توسعه و از جمله کشور ما را با چالش جدی مواجه نماید. نظر به اهمیت موضوع، سازمان بهداشت جهانی، برنامه توانبخشی ۲۰۳۰ را در دستور کار خود قرار داده و در سایه حمایت‌های مختلف در تلاش است که کشورهای عضو تا سال ۲۰۳۰ بتوانند توانبخشی را در نظام سلامت ادغام نمایند. فلذا، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی در راستای رسالت ذاتی خود در حوزه توانبخشی، اقدام به ترجمه و چاپ راهنمای نحوه جمع‌آوری اطلاعات توانبخشی که توسط سازمان بهداشت جهانی تحت عنوان: TEMPLATE FOR REHABILITATION INFORMATION COLLECTION (TRIC) منتشر شده، نموده است. امید است این کتاب شروعی مبارک و میمون برای برخورداری احاد مردم از خدمات توانبخشی در سایه تدوین سیاست‌های کلان کشوری، تأمین منابع انسانی، تأمین منابع مالی و... باشد.



انتشارات دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی



9 786229 1589984

قیمت: ؟ ریال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الگوی جمع آوری اطلاعات توانبخشی (TRIC)

ابزاری همراه با ارزیابی نظام مند وضعیت توانبخشی (STARS)

Template for Rehabilitation Information Collection (TRIC)

a tool accompanying the Systematic Assessment of
Rehabilitation Situation (STARS)

پدیدآورنده:

سازمان بهداشت جهانی

مترجمین:

دکتر بیژن خراسانی

(معاون درمان و توانبخشی و عضو هیأت علمی گروه آموزشی علوم بالینی دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی)

دکتر فرهاد آزادی

(مدیر توانبخشی و عضو هیأت علمی گروه آموزشی فیزیوتراپی دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی)

عنوان و نام پدیدآور	: الگوی جمع‌آوری اطلاعات توانبخشی (TRIC): ابزاری همراه با ارزیابی نظام‌مند وضعیت توانبخشی (STARS) / پدیدآورنده سازمان بهداشت جهانی؛ مترجمین بیژن خراسانی، فرهاد آزادی.
مشخصات نشر	: تهران: دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی، ۱۳۹۹.
مشخصات ظاهری	: ۶۰ص: جدول، نمودار.
شابک	: ۹۷۸-۶۲۲-۹۵۸۹۹-۸-۴
وضعیت فهرست‌نویسی	: فیپا
یادداشت	: عنوان اصلی: Template for rehabilitation information collection (TRIC): a tool accompanying the systematic assessment of rehabilitation situation (STARS),2019.
موضوع	: توانبخشی
موضوع	: Rehabilitation
موضوع	: توانبخشی -- ارزیابی -- فرم‌ها
موضوع	: -- Evaluation -- Forms Rehabilitation
شناسه افزوده	: خراسانی، بیژن، ۱۳۴۱ - مترجم
شناسه افزوده	: آزادی، فرهاد، ۱۳۵۰ - مترجم
شناسه افزوده	: سازمان بهداشت جهانی
شناسه افزوده	: World Health Organization
شناسه افزوده	: دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی
شناسه افزوده	: University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences
رده‌بندی کنگره	: RM۹۳۰
رده‌بندی دیویی	: ۶۱۷/۰۳
شماره کتابشناسی ملی	: ۶۱۷۴۰۰



دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی

نام کتاب: الگوی جمع‌آوری اطلاعات توانبخشی (TRIC)

پدیدآورنده: سازمان بهداشت جهانی

مترجمین: دکتر بیژن خراسانی - دکتر فرهاد آزادی

ویراستار: دکتر رضا سیدنور

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۵۸۹۹-۸-۴

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

چاپ اول: ۱۳۹۹

چاپ: ارشیا

ناشر: دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی

نشانی: اوین، بلوار دانشجو، خیابان کودکان، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی

تلفکس: ۷۱۷۳۲۲۱۱

با قدردانی از همکاری

● صفحه‌آرا: گروه گرافیکی ارشیا ● طراحی جلد: فاطمه لرنی

همه حقوق نشر برای ناشر محفوظ است؛ هرگونه استفاده از متن به هر صورتی در قالب کتابچه، جزوه، تهیه CD آموزشی، تهیه نرم‌افزار، استخراج آزمون، ترجمه به دیگر زبان‌ها و استفاده از مطالب کتاب، اشکال، تصاویر و... بدون اجازه کتبی از ناشر غیر قانونی است.

الگوی جمع‌آوری اطلاعات توانبخشی (TRIC) ابزاری همراه با ارزیابی نظام‌مند وضعیت توانبخشی (STARS)

سازمان بهداشت جهانی ۲۰۱۹

برخی از حقوق محفوظ است. این کار با عنوان Creative Commons Attribution-Non Commercial-Share Alike 3.0 IGO licence (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo>) موجود است.

«این اثر را سازمان بهداشت جهانی ترجمه نکرده و بنابراین، مسئول محتوا یا صحت متن ترجمه شده نیست. نسخه اصلی انگلیسی نسخه لازم و معتبر است.»

فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۷	سخن مؤلف.....
۹	کلمات اختصاری.....
۱۱	مقدمه.....
۱۳	استفاده از الگوی جمع‌آوری اطلاعات توانبخشی (TRIC).....
۱۷	بخش ۱: اطلاعات عمومی کشور.....
۱۷	۱-۱- مشخصات جمعیت.....
۱۸	۱-۲- مشخصات اجتماعی فرهنگی.....
۱۸	۱-۳- نیازهای توانبخشی.....
۲۱	بخش ۲: الگوی جمع‌آوری اطلاعات توانبخشی.....
۲۱	۱-۲- رهبری و حکومت.....
۲۳	۲-۲- منابع مالی توانبخشی.....
۲۴	۳-۲- منابع انسانی توانبخشی.....
۲۹	۴-۲- ارائه خدمات توانبخشی.....
۳۵	۵-۲- فناوری کمکی.....
۳۸	۶-۲- زیرساخت‌های توانبخشی.....
۳۹	۷-۲- اطلاعات توانبخشی.....
۴۰	۸-۲- آمادگی اضطراری.....
۴۳	بخش ۳: منابع اطلاعات.....
۴۳	۱-۳- مصاحبه با ذینفعان.....
۴۵	۲-۳- منابع مکتوب و بر خط.....
۴۷	ضمیمه.....
۴۷	۱- راهنمای تکمیل الگوی جمع‌آوری اطلاعات توانبخشی.....
۶۰	۲- نقشه‌برداری توانبخشی.....

به نام پروردگاریکتا

سخن مؤلف

این راهنما، با ارائه راهنمایی‌های عملی و به دنبال آن تقویت حاکمیت توانبخشی، برنامه‌ریزی و ادغام در سیستم‌های بهداشتی، به چالش‌های پیش روی کشورهای کم درآمد و با درآمد متوسط پاسخ می‌دهد.

فرآیند استفاده از راهنما، مستلزم رهبری، آمادگی و تعهد دولت است. نتایج موفقیت‌آمیز نیاز به همکاری بین دولت، مشاوران، سازمان بهداشت جهانی و در برخی موارد ذینفعان دارد. این روند می‌تواند طی یک دوره ۱۲ ماهه در سطح ملی یا محلی انجام شود. سازمان بهداشت جهانی، توصیه می‌کند که هر چهار فاز با توالی پیشنهادی انجام شود، اما با این حال، از متناسب‌سازی این روند با شرایط هر کشور حمایت می‌کند.

در راستای دستیابی به پوشش جهانی بهداشت، تقویت سیستم‌های بهداشتی برای ارائه توانبخشی به همه کسانی که به آن احتیاج دارند از اولویت و ضرورت برخوردار است. درخواست دولت‌ها از سازمان بهداشت جهانی برای پشتیبانی فنی می‌تواند این روند را آغاز کند.

توانبخشی، بخش مهمی از مراقبت‌های بهداشتی است و برای دستیابی به پوشش جهانی بهداشت ضروری است. به دلیل شیوع بیماری‌های غیر واگیر و سالمندی جمعیت، نیاز به توانبخشی در سطح جهان افزایش یافته است.

تلاش‌های ملی باید سیستم‌های بهداشتی را برای ارائه خدمات توانبخشی در دسترس، برای هر کس، در هر سطح از مراقبت‌های بهداشتی و در هر زمان تقویت کند.

کلمات اختصاری

اجرای توانبخشی	Action on Rehabilitation	ACTOR
محصولات کمکی	Assistive Products	AP
چارچوب نظارت و ارزیابی توانبخشی	Framework for Rehabilitation Monitoring and Evaluation	FRAME
راهنمای برنامه‌ریزی راهبردی توانبخشی	Guidance for Rehabilitation Strategic Planning	GRASP
طبقه‌بندی بین‌المللی بیماری‌ها	International Classification of Diseases	ICD
بیماری غیر واگیر	Non communicable disease	NCD
سازمان غیردولتی	Nongovernmental organization	NGO
فهرست شاخص توانبخشی	Rehabilitation Indicator Menu	RIM
سیستم حساب‌های بهداشت ملی	System of National Health Accounts	SHA
اهداف توسعه پایدار	Sustainable Development Goals	SDG
ارزیابی نظام‌مند وضعیت توانبخشی	Systematic Assessment of Rehabilitation Situation	STARS
الگوی جمع‌آوری اطلاعات توانبخشی	Template for Rehabilitation Information Collection	TRIC
پوشش بهداشت جهانی	Universal Health Coverage	UHC
سازمان بهداشت جهانی	World Health Organization	WHO

الگوی جمع‌آوری اطلاعات توانبخشی (TRIC)^۱ سازمان بهداشت جهانی، بخشی از راهنمای ارزیابی نظام‌مند وضعیت توانبخشی (STARS)^۲ است (به شکل ۱ مراجعه کنید). در این ارزیابی نظام‌مند که راهنمای کاربران است، مرحله اول فرایندی چهار مرحله‌ای است که دولت‌ها را در تقویت توانبخشی در نظام‌های درمانی پشتیبانی می‌کند. یافته‌های ارزیابی نظام‌مند وضعیت توانبخشی (STARS) باید منجر به یک برنامه راهبردی توانبخشی گردد.

مرحله اول شامل چهار گام است و تکمیل الگوی جمع‌آوری اطلاعات توانبخشی توسط دولت‌ها در گام دوم رخ می‌دهد.

الگوی جمع‌آوری اطلاعات توانبخشی جمع‌آوری داده‌ها را از طریق شش مؤلفه ساختاری نظام سلامت هدایت می‌کند: "رهبری و حاکمیت"، "منابع مالی"، "منابع انسانی"، "سرویس‌های ارائه خدمات سلامت"، "داروها و فناوری" و "سیستم‌های اطلاعات بهداشتی" می‌باشد که شامل یک بخش آمادگی اضطراری و زیرساخت می‌باشد. اطلاعات جمع‌آوری شده در الگوی جمع‌آوری اطلاعات توانبخشی، مراحل سوم و چهارم ارزیابی نظام‌مند وضعیت توانبخشی (STARS) را پشتیبانی می‌کند.

1. Template for Rehabilitation Information Collection (TRIC)
2. The Systematic Assessment of Rehabilitation Situation (STARS)